



**Международный пакт  
о гражданских и политических  
правах**

Distr.: General  
29 April 2010

Russian  
Original: English

---

**Комитет по правам человека**  
**Девяносто восьмая сессия**

**Краткий отчет о 2691-м заседании,**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 11 марта 2010 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Ивасава

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 40 Пакта, и положения в стране (*продолжение*)

*Четвертый периодический доклад Аргентины (продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

10-26771X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 20 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта, и положения в стране**  
*(продолжение)*

*Четвертый периодический доклад Аргентины (CCPR/C/ARG/4) (продолжение)*

1. По приглашению Председателя члены делегации Аргентины занимают места за столом Комитета.

2. **Г-н Ален** (Аргентина), отвечая на вопросы, заданные членами Комитета в ходе предыдущего дневного заседания, говорит, что делегация не собиралась приукрашивать ситуацию, сложившуюся в аргентинских тюрьмах. Правительство Аргентины признает тяжесть царящих там условий и в настоящее время принимает меры для решения оставшихся вопросов на федеральном уровне и уровне штатов. Проблему переполненности тюрем и камер в полицейских участках в провинции Буэнос-Айрес власти пытаются решить с помощью жестких мер, которые уже начали приносить свои плоды.

3. Что касается обвинений сотрудников правоохранительных органов в совершении актов насилия, то оратор поясняет, что случаи смерти, о которых идет речь, произошли не во время общественных демонстраций и не в результате актов репрессий. После 2003 года процесс подготовки сотрудников органов безопасности осуществляется на основе жестких инструментов, регулирующих поведение и опирающихся на передовые методы работы по поддержанию правопорядка и сдерживанию толпы. Использование огнестрельного оружия во время общественных демонстраций или иных массовых мероприятий строжайше запрещено, и сотрудники полиции и органов безопасности хорошо понимают ту роль, которую надлежит исполнять сотрудникам правоохранительных учреждений. Они хорошо понимают, что в своей работе они должны уважать право людей на свободное выражение своего мнения.

4. Делегация Аргентины представит дополнительную письменную информацию о масштабах данной проблемы, сведения о замешанных в указанных случаях сотрудников органов безопасности и правоохранительных

учреждений и перечень категорий якобы совершенных ими правонарушений. Эта информация будет также включать статистические данные о причастности гражданских служащих и сотрудников органов безопасности, количестве возбужденных и доведенных до суда дел и количестве вынесенных обвинительных заключений.

5. Касаясь вопроса 13 перечня вопросов, в котором Комитет сделал конкретную ссылку на указ № 222/03, оратор поясняет, что этот указ усилил независимость судей, ограничив полномочия исполнительных органов власти в процессе выбора членов Верховного суда. Указ предусматривает создание открытой системы, при которой кандидаты участвуют в устных слушаниях, прежде чем будет принято окончательное решение об их назначении в состав суда.

6. Что касается презумпции невиновности и длительных периодов содержания под стражей, то оратор говорит, что суды всех уровней придерживаются единого мнения о том, что лишение свободы должно являться скорее исключением, чем правилом. Кроме того, был установлен допустимый срок содержания под стражей, в силу чего ни один человек не может находиться под стражей более двух лет без вынесения окончательного решения по его делу. В рамках существующей системы государственной защиты каждый обвиняемый имеет право на защиту, и если ответчик не имеет средств для того, чтобы самостоятельно нанять адвоката, государство предоставляет ему высоко профессионального защитника, квалификация которого позволяет ему ответственно и умело исполнять свои обязанности.

7. Отвечая на вопрос об улучшении условий, обеспечивающих пациентам психиатрических лечебниц доступ к правосудию, оратор говорит, что правительство прилагает все усилия для осуществления необходимых правовых реформ по широкому спектру вопросов, с тем чтобы эти улучшения произошли на практике. В связи с этим оратор информирует Комитет о том, что с конца 2009 года на обсуждении соответствующих сенатских комиссий находится законопроект, предложенный палатой депутатов. Этот законопроект направлен среди прочего на обеспечение полного признания правосубъектности инвалидов и их права быть заслушанными судами и на уважительное отношение.

8. Одним из ключевых подходов, используемых государством для содействия признанию прав незащищенных групп населения, особенно лиц с умственными недостатками, является информационная работа. Помимо усилий по распространению информации и знаний среди судей и сотрудников местных органов власти, правительство организовало несколько информационных кампаний и ряд многодисциплинарных мероприятий, которые осуществлялись силами национальных отделов Секретариата по правам человека во взаимодействии с Министерством юстиции, безопасности и прав человека и Министерством здравоохранения.

9. **Г-н Моргадо** (Аргентина) говорит, что после принятия Конвенции о правах инвалидов в 2008 году внутренние законодательные усилия были сосредоточены на статье 12 Конвенции, гарантирующей юридическую самостоятельность лиц с психосоциальными отклонениями, а также на статье 141 Гражданского кодекса 1871 года. Законопроекты, находящиеся на рассмотрении национального конгресса, предусматривают оказание инвалидам поддержки и полное признание их прав. Недавно была утверждена программа в области психического здоровья, направленная на то, чтобы привести внутреннее законодательство в соответствие с положениями этой Конвенции. Ожидается также, что эта программа поможет улучшить условия, в которых они проживают в закрытых учреждениях, будет способствовать участию лиц с психосоциальными отклонениями в жизни общества, улучшит их способность защищать свои права и усилит их связи с местными и региональными организациями инвалидов.

10. **Г-н Алэн** (Аргентина) представляет данные о группах, включенных в Аргентинский национальный реестр религий, и говорит, что в стране существует полная свобода вероисповедания. Хотя федеральное правительство и оказывает полную поддержку Римской католической церкви, при действующей системе освобождения от налогов косвенные экономические стимулы получают все группы, фигурирующие в этом Реестре. Доставшийся в наследие от военного диктаторского режима закон был отменен сменившими его правительствами, и Секретариат по делам религий разработал проект закона о свободе вероисповедания, основанный на признании права на религиозное, этническое и

культурное многообразие. Этот законопроект, который в настоящее время находится в стадии обсуждения, будет способствовать укреплению конструктивных связей между государством и различными религиями на основе более демократичного режима, защищающего право на свободное вероисповедание.

11. Оратор хотел бы объединить свой ответ на вопрос о применении силы государственными органами с ответом делегации на аналогичный вопрос, заданный в связи с вопросом 18. Правительство Аргентины соблюдает международные нормы, касающиеся применения силы органами безопасности в ходе проведения общественных демонстраций и маршей протеста, и гарантирует право на мирные собрания. С годами характер вмешательства государства изменился: если раньше вмешательство носило репрессивный характер, то теперь оно нацелено на сдерживание, и власти гарантируют право на демонстрации. Сотрудникам органов безопасности, работающим в дни проведения общественных демонстраций, запрещается иметь при себе боевое оружие, а в случае возникновения беспорядков используются специально обученные сотрудники по поддержанию правопорядка. После 2003 года отдел сдерживания, созданный в структуре федеральной полиции, помогает поддерживать порядок во время проведения спортивных мероприятий, общественных маршей протеста и других мероприятий, сопровождающихся большим скоплением людей.

12. Оратор рассказывает о некоторых утвержденных нормах, руководящих положениях и принципах, касающихся порядка поведения сотрудников правоохранительных органов, применения силы, предупреждения преступности, поддержания общественного порядка и ограничений, введенных в отношении национального разведывательного управления при сборе информации о частных лицах и организациях.

13. Что касается состава Совета мировых судей, то оратор объясняет, что лишь пятеро из 13 его членов представляют правительство, что исключает возможность "автоматического большинства" или чрезмерного влияния правительства на работу этого Совета. После 2003 года Совет никогда не находился под контролем исполнительной власти и в основном возглавлялся представителями научных

или судебных кругов, полностью независимых от исполнительной власти, или даже лицами, открыто представляющими оппозиционные политические партии.

14. Дополняя информацию, касающуюся защиты свидетелей, сообщенную днем ранее, оратор говорит, что из в общей сложности 4300 человек, проходящих по делам, связанным с правами человека, в качестве свидетелей, с просьбой сообщить информацию о программе защиты свидетелей обратились около тысячи человек, а 200 человек в настоящее время обеспечиваются той или иной формой защиты. Предусмотрен широкий спектр услуг по защите, включая смену места жительства или изменение имени и фамилии, систему раннего предупреждения или обеспечение личной охраны, которые предоставляются по мере необходимости. Заявки с просьбами об оказании услуг по защите подаются властям. Далее, Министерство юстиции, безопасности и прав человека выносит свое заключение для определения правомочности участия заявителя в программе защиты свидетелей и точного характера требуемых мер защиты.

15. Оратор подтверждает, что новое законодательство о насилии в отношении женщин скоро будет принято и будет, естественно, предусматривать активное участие организаций гражданского общества, защищающих права женщин. Кроме того, круг ведения таких механизмов, как Отдел по рассмотрению дел о насилии в семье, расширяется за пределы федерального уровня, и все провинциальные суды наделяются этими функциями, с тем чтобы обеспечить полное применение соответствующих законов.

16. Делегация представит письменную информацию, которая будет включать дезагрегированные статистические данные, относительно заявлений о нарушениях, имевших место в период с 2006 по 2009 год, включая пытки, незаконное лишение свободы и заключение под стражу.

17. В настоящее время в палате депутатов проходит обсуждение трех проектов законов, касающихся предупреждения пыток. После 2008 года ни одна группа не имеет законодательного большинства и не в состоянии в одностороннем порядке навязать тот или иной законопроект: для принятия всех законопроектов

необходим консенсус между различными группами палаты депутатов и сената. Данный подход позволяет обеспечить, чтобы этот процесс включал подробное обсуждение законопроектов до их принятия в соответствии с международными принципами и нормами.

18. **Г-н Моргадо** (Аргентина), касаясь проекта поправки к Закону № 26364 о торговле людьми и содержащегося в нем требования доказать "отсутствие согласия" для того, чтобы то или иное правонарушение можно было квалифицировать как торговлю людьми, говорит, что Национальный институт по борьбе с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ) высказал возражения против толкования определения торговли людьми, данного в этом законе. Институт полагает, что по смыслу определения торговли людьми, предусмотренного Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и борьбе с ней, наличие согласия жертвы считается нерелевантным независимо от возраста жертвы. В процессе расследования преступлений, связанных с торговлей людьми, вовлечение в такую торговлю несовершеннолетних может рассматриваться как отягчающее обстоятельство.

19. **Г-н Алэн** (Аргентина), представляя дополнительную информацию о ситуации с принятием законопроектов, касающихся создания и функционирования национального механизма по предупреждению пыток, говорит, что организации гражданского общества внесли ценный вклад в обсуждение трех проектов законов, которые в настоящее время находятся на рассмотрении национального конгресса. Один из этих законопроектов является непосредственным результатом совместной работы нескольких организаций под руководством Центра правовых и социальных исследований (СЕЛС). Касаясь вопроса о независимости национального механизма, оратор говорит, что после того, как он будет создан на основании закона, государство выделит все необходимые ресурсы для того, чтобы гарантировать независимость и эффективность всех его усилий.

20. Данные о численности людей, в настоящее время находящихся под стражей в провинции Буэнос-Айрес, которые были представлены неправительственной организацией (НПО) и на которые днем ранее ссылался сэр Найджел Родли,

сообразуются с информацией, представленной Министерством юстиции. Правительство Аргентины не пытается преуменьшить остроту данной проблемы, а скорее старается найти ей решения, часть из которых были бы с большей эффективностью реализованы на федеральном уровне и должны были бы быть спущены провинции Буэнос-Айрес. К сожалению, этот процесс протекает не так быстро, как этого хотелось бы.

21. **Г-жа Чанет** просит делегацию подтвердить, действительно ли в отдельных провинциях за оказание бесплатных юридических услуг лицам, не имеющим средств для того, чтобы нанять адвоката, отвечает прокуратура. Насколько она поняла также, дисциплинарные вопросы, касающиеся таких адвокатов, относятся к сфере компетенции государственного обвинителя. Если это в действительности так, то она хотела бы выяснить источник финансирования юристов, оказывающих правовую помощь, и узнать, как обеспечивается их независимость, если они находятся в финансовой и иной зависимости от прокуратуры.

22. Оратору также хотелось бы знать, предусматривает ли судебная практика в Аргентине право на пересмотр обвинительного решения или приговора в суде более высокой инстанции, как это предусматривает пункт 5 статьи 14 Пакта. Она напоминает, что государства-участники, которые не могут обеспечить этот второй уровень пересмотра дела, обычно высказывают оговорки в отношении статьи 14.

23. **Г-н Телин** говорит, что было бы полезно узнать, когда будут предприняты необходимые шаги для обеспечения эффективного осуществления Закона о комплексной защите для предотвращения, криминализации и искоренения насилия в отношении женщин и наказания за него по всей территории страны. В связи с этим он спрашивает, когда будут подготовлены национальные статистические данные о масштабах насилия в семье, с тем чтобы правительство могло провести точную оценку масштабов данной проблемы.

24. С учетом необходимости принятия более либерального закона об абортах для предупреждения дальнейшего риска для здоровья молодых женщин из-за относительно узкого толкования действующего законодательства оратор настоятельно призывает государство-участника ускорить свои шаги по принятию законодательства,

которое в течение длительного периода времени находится на рассмотрении Министерства юстиции.

25. Оратор спрашивает, планирует ли правительство внести изменения в Уголовно-процессуальный кодекс в том, что касается режима помещения под стражу до суда, вместо того чтобы опираться исключительно на прецедентное право. Он не убежден в том, что прецедентное право является подходящей альтернативой, поскольку полный эффект его применения ощущается далеко не сразу, особенно на местном уровне.

26. **Г-жа Майодина** приветствует информацию о планах по созданию национального механизма для предупреждения пыток и с особым удовлетворением отмечает факт активного участия гражданского общества в обсуждении связанных с этим проектов законов. Поэтому ей было бы интересно узнать о мерах по обеспечению независимости данного механизма, без которых его работа будет бесполезной. Ей хотелось бы получить заверения делегации относительно того, что между федеральной системой и департаментами провинций будет осуществляться эффективная координация усилий по поддержке работы этого механизма, что позволит осуществлять мониторинг и контроль в местах лишения свободы по всей территории страны.

27. **Г-н Алэн** (Аргентина), отвечая на вопрос, заданный г-жой Чанет относительно назначения официальных защитников, объясняет, что в стране действуют две системы: на федеральном уровне имеются прокуратура и канцелярия общественного защитника. Официальные защитники находятся в ведении второй канцелярии, которая является самостоятельным и независимым в финансовом отношении органом, не получающим никаких указаний от какого-либо другого органа. Оратор подчеркивает, что прокуратура и канцелярия общественного защитника являются абсолютно самостоятельными органами. Бесплатная правовая помощь также предоставляется через юридические факультеты национальных университетов и коллегиальные органы тем ответчикам, которые не имеют средств для того, чтобы нанять частного адвоката по своему выбору.

28. Действительно, на уровне провинций между функциями органов обвинения и органов защиты не всегда удается провести четкую грань; вместе с тем это не означает, что защитники получают указания или приказы от обвинителей. Каждая из сторон

процесса обладает профессиональной самостоятельностью и является независимой и автономной при выполнении своих обязанностей. Ассоциации адвокатов провинций представляют такие же услуги по оказанию правовой помощи, о которых говорилось выше. Кроме того, провинциальные ассоциации адвокатов контролируют поведение защитников и следят за работой судов по профессиональной этике, занимающихся вопросами дисциплины и этического поведения.

29. Что касается вопроса о возможности пересмотра дела судом более высокой инстанции, то оратор говорит, что право на обжалование в Аргентине гарантируется статьей 14 Пакта. На федеральном уровне все решения, вынесенные судами низшей инстанции, рассматривает Кассационный уголовный суд, а в провинциях – в зависимости от формы организации – дела рассматриваются кассационными уголовными судами или исправительными судами.

30. **Г-н Маттарольо** (Аргентина) описывает некоторые аспекты эволюции системы правосудия Аргентины за последние 30 лет, прошедшие после восстановления конституционного порядка. Первое конституционное правительство, надо отдать ему должное, в 1983 году ратифицировало ряд международных инструментов, однако с некоторой осторожностью подходило к вопросам применения норм и принципов международного обычного права. Вместе с тем в дальнейшем Аргентинская Республика встала на путь полного осуществления международного права и его положений.

31. Независимость предложенного национального механизма по предупреждению пыток является одним из важнейших аспектов дискуссий, ведущихся в отношении законодательства по осуществлению Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, ратифицированного Аргентиной в 2004 году. Несмотря на то что первоначально планировалось поместить этот национальный механизм под юрисдикцию Министерства юстиции, в недавно разработанном законопроекте его было предложено поместить под юрисдикцию конгресса, а не исполнительной ветви власти.

32. Проблема координации между органами федерального и провинциального уровней

продолжает вызывать беспокойство, и ее эффективного решения пока не найдено. Делегации хотелось бы услышать советы или мнения Комитета в этой связи.

33. **Г-н Ален** (Аргентина) говорит, что законодательство, которое обеспечит практическое осуществление Закона о комплексной защите для ликвидации насилия в отношении женщин, как ожидается, вступит в силу в 2010 году. Он информирует Комитет о том, что Национальный совет по делам женщин готовит национальные статистические данные о масштабах насилия в семье; в должное время делегация с удовольствием представит эти данные.

34. Верховный суд провинции Чубут только что вынес решение, разрешив одной женщине сделать аборт по медицинским показаниям. С учетом этого решения руководство органов здравоохранения этой провинции разрешило сделать аборт еще одной пациентке, не вынуждая ее обращаться в суд за разрешением.

35. **Г-н Моргадо** (Аргентина) говорит, что по данным обследования СЕЛС, из 500 врачей, работающих в государственных больницах, расположенных в городской черте Буэнос-Айреса, 65,3 процента назвали проблему абортосамой важной медицинской проблемой в стране. Что касается законодательства об абортах, то 86,7 процента врачей заявили, что закон не должен предусматривать уголовную ответственность за искусственное прерывание беременности в тех случаях, когда существует риск для жизни или здоровья матери, 83 процента заявили, что искусственное прерывание беременности не должно квалифицироваться как уголовно наказуемое деяние, когда беременность является результатом кровосмешения или изнасилования, а 73,5 процента заявили, что государственные больницы должны делать абORTы, не опасаясь уголовного преследования. В ответах на вопрос о том, следует ли сообщать в полицию о женщинах, поступивших в больницы с осложнениями после подпольных абортос, была подчеркнута необходимость разработки принципов и норм, соотносящихся с повседневными реалиями работы медицинских учреждений: 73,5 процента врачей согласились и 15,5 процента не согласились с этим, но при этом 88,2 процента врачей выступили против того, чтобы приговаривать таких женщин к тюремному заключению. Как

представляется, большинство медицинских работников выступают за легализацию аборт, хотя между действующим законодательством и его узким толкованием судами на всех уровнях имеется явное противоречие.

36. **Председатель** предлагает делегации ответить на вопросы 15–26 перечня вопросов (CCPR/C/ARG/Q/4).

37. **Г-н Ален** (Аргентина), отвечая на вопрос 16, объясняет, что Закон № 26522 от 10 октября 2009 года был призван заменить действовавший ранее Закон о радиовещании, который сохранился со времен военной диктатуры. Новый закон регулирует работу аудиовизуальных средств массовой информации и соотнобразует с международными нормами и статьей 19 Пакта. В нем также отражено обязательство государства обеспечивать право на информацию, участие, развитие демократии и свободное выражение своего мнения. Помимо этого, Закон призван поощрять и гарантировать свободное осуществление права всех людей проводить расследования, искать, получать и распространять информацию, высказывать мнения и идеи без какой-либо цензуры в рамках уважения демократических принципов и прав человека в соответствии с обязательствами, предусмотренными Межамериканской конвенцией по правам человека и другими договорами, включенными в национальную Конституцию.

38. За осуществление этого закона отвечает федеральный орган, обеспечивающий оказание аудиовизуальных информационных услуг, в состав которого входят представители исполнительных органов власти и национального конгресса. При осуществлении этих функций ему оказывают содействие Федеральный совет по аудиовизуальной коммуникации, в состав которого, в частности, входят должностные лица, представляющие провинции, сотрудники частных и государственных средств информации, представители факультетов высших учебных заведений по вопросам коммуникации, сотрудники средств массовой информации, представители коренного населения и правозащитных НПО. Недавние шаги по усилению свободы слова в аргентинском обществе во многом опирались на поддержку со стороны гражданского общества в процессе разработки норм и повышения уровня осведомленности общественности. Еще одной областью, пользующейся приоритетным

вниманием правительства, является предупреждение появления монополии на средства массовой информации. Важную роль в содействии принятию новаторских норм, предусматривающих отмену уголовного преследования по обвинению в клевете и злословии при высказывании мнений по вопросам, представляющим общественный интерес, сыграл Центр правовых и социальных исследований (СЕЛС). Эти новые правила эффективно способствовали максимальному увеличению гарантий, обеспечивающих свободу слова.

39. В дополнение к информации о программах защиты свидетелей, которая уже была представлена делегацией, оратор говорит, что, хотя в адрес правозащитников и продолжают поступать угрозы, никаких связанных с этим трагических событий в последнее время, к счастью, не произошло. Расследования имевших место ранее случаев продолжают, и делегация была проинформирована о том, что один судья, который вел дело об исчезновении основного свидетеля по громкому делу о преступлениях против человечности, недавно выступил с первым важным заявлением относительно подозреваемого на важном этапе расследования. В связи с этим оратор пользуется представившейся ему возможностью, с тем чтобы заявить о готовности его правительства продолжать сотрудничество и открытый обмен информацией со специальными докладчиками Организации Объединенных Наций с помощью механизмов, учрежденных Советом по правам человека.

40. **Г-н Моргадо** (Аргентина) объясняет, что недавно в рамках Национального института по борьбе с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ) была создана Наблюдательная комиссия по борьбе с дискриминацией на футбольных полях (Observatorio de Discriminacion en Fútbol), с тем чтобы содействовать обузданию расовой дискриминации, высокой преступности, ксенофобии, религиозной нетерпимости и других проявлений дискриминации в этом виде спорта. В состав Наблюдательной комиссии входят члены Футбольной ассоциации Аргентины, Ассоциации судей, журналисты и другие эксперты. Ее главная задача состоит в том, чтобы рассматривать и анализировать инциденты, связанные с насилием и расовой дискриминацией в спорте, и принимать по ним дальнейшие меры. Наблюдательная комиссия также осуществляет всеобъемлющие

информационно-просветительские программы в спортивных колледжах, футбольных организациях первого дивизиона и независимых атлетических клубах.

41. **Г-н Ален** (Аргентина), касаясь вопроса 20 о защите несовершеннолетних, говорит, что был предложен проект закона о системе уголовного правосудия в отношении несовершеннолетних, разрешающий привлекать детей к уголовной ответственности с 14-летнего возраста; в настоящее время этот проект обсуждается с целью его окончательного принятия палатой депутатов на его нынешней сессии. Осуществляется разработка дополнительного законодательства о защите прав детей и подростков. Компетентный орган по вопросам защиты детей – Национальный секретариат по делам детей, подростков и семьи – разработал национальную стратегию по консолидации и пересмотру утвержденных правительством положений, касающихся молодых правонарушителей, с помощью различных мероприятий, планов и программ.

42. В ходе работы Национального секретариата в сочетании с усилиями Секретариата по правам человека была выявлена необходимость развития всеми провинциями своего институционального потенциала и совершенствования работы служб системы уголовного правосудия в отношении несовершеннолетних. Оратор удовлетворен прогрессом, достигнутым в некоторых провинциях. Правительство также изучило альтернативы, которые можно было использовать взамен помещения малолетних правонарушителей в исправительные учреждения, а также систему новых центров проживания "в условиях контролируемой свободы", действующих преимущественно в городских районах. В более 80 процентах таких молодежных центров проживания проводятся регулярные медицинские осмотры детей и подростков. В них предлагаются услуги по выявлению заболеваний, передаваемых половым путем, ВИЧ/СПИДа и других проблем в области полового и репродуктивного здоровья, организуются программы обучения, проводятся художественные мероприятия и спортивные состязания, оказываются информационные и консультационные услуги.

43. После 1992 года Национальная комиссия по праву на идентичность (КОНАДИ) в сотрудничестве, в частности, с государственными

органами, специализированными НПО и ассоциацией "Бабушки Пласа-де-Майо" провела расследование для выявления детей, родившихся у женщин, которые были тайно помещены в тюрьмы во времена военной диктатуры. Информация и данные, собранные Национальным банком генетических данных с помощью добровольной процедуры анализа ДНК, позволили получить ценные доказательства для судов, занимающихся расследованием преступлений против человечности. К настоящему моменту свыше 450 млн. песо получили в качестве компенсации более тысячи человек, 80 процентов из которых составляют дети, которые были помещены в тюрьмы вместе со своими родителями или родились в тюрьмах.

44. Переходя к вопросу 22 перечня вопросов, оратор говорит, что законодательство Аргентины не включает понятие "кандидатов-свидетелей". Данный термин в том виде, в каком он используется в средствах массовой коммуникации, относится к кандидатам, которые уже занимают выборные должности, и поэтому не противоречит положениям статьи 25 Пакта или внутреннего законодательства. Эти кандидаты подвергаются обычной проверке; в их адрес могут открыто высказываться претензии, которые могут быть урегулированы при посредстве Национальной избирательной палаты.

45. Далее, что касается лиц, которые ранее были замешаны в серьезных нарушениях прав человека, то оратор заверяет Комитет в том, что биография любого человека, рассматриваемого в качестве кандидата для продвижения по службе или назначения на должности в вооруженных силах или гражданской службе, тщательно проверяется. В Законе об этике национальной гражданской службы и Законе о демократизации содержатся специальные положения, направленные на то, чтобы помешать продвижению по службе нарушителей прав человека в этих двух секторах. Секретариат по правам человека в координации с Национальным архивом памяти разработал детальную процедуру для проведения проверки кандидатов на предмет возможных нарушений прав человека перед их назначением. В некоторых случаях эта процедура помогла выявить и начать преследование лиц с криминальным прошлым. Оратор ссылается на конкретное дело Луиса Патти и информирует Комитет о том, что кандидатура г-на Патти была единогласно отклонена и что он был отстранен от участия в законодательных

выборах в июле 2009 года. Более того, г-н Патти был арестован за преступления против человечности и в отношении него была собрана большая доказательная база.

46. **Г-н Фернандес** (Аргентина), ссылаясь на формулировку вопроса 24, поясняет, что права коренных жителей не зависят от их признания на уровне провинций и что в Конституции 1992 года открыто признаются культурная самобытность и этническое происхождение групп коренного населения в Аргентине, их право на получение образования на двух языках и присуждение правового статуса их общинам. Национальное законодательство, обеспечивающее защиту всех прав коренных жителей, включая их право на владение землей и природными ресурсами, уже действует по всей территории страны, и провинции, в случае необходимости, могут самостоятельно определять основные права, осуществление которых гарантировано Конституцией.

47. Что касается проблемы перемещения коренных групп, затрагиваемой в вопросе 25 перечня вопросов, то оратор говорит, что Закон № 26160 эффективно регулирует порядок владения общинами землей, принадлежавшей их предкам, более чем в двух третях провинций, в которых проживает наибольшая часть коренного населения. Главными тремя аспектами данного закона являются защита коренных жителей от перемещения; подтверждение права на владение землей; и обеспечение общинного владения землями, которые были выделены по результатам антропологического исследования. В связи с этим был достигнут впечатляющий прогресс, в том числе на законодательном уровне, в результате чего коренным общинам было возвращено около 400 млн. гектаров земли. Действующее законодательство защищает около 40 тыс. семей от выселения, случаи которого, к сожалению, имели место в прошлом. Оратор объясняет далее, что выселения происходили в тех случаях, когда третьи стороны претендовали на собственность, которая была им неумышленно или намеренно продана в нарушение исторических прав владения этой землей их предков. Согласно действующим законам переселение и выселение такого типа больше не допускается.

48. Закон об аудиовизуальных услугах не только обеспечивает группам меньшинств, включая коренное население, доступ к средствам массовой

информации, но и предусматривает распространение информации о деятельности организаций, отстаивающих интересы коренного населения, и правах коренных жителей. Органы исполнительной власти начали конструктивный диалог с организациями, которые борются за историческое признание коренных народов и их вклада в строительство нации, и выступили со многими другими инициативами по содействию их более активному участию в социальной и культурной жизни общества.

49. **Г-н Ривас Посада**, пользуясь возможностью, от лица своих коллег дает высокую оценку работе своего аргентинского коллеги, члена Комитета г-на Фабиана Омара Сальвиоли. Оратор говорит, что присутствие г-на Сальвиоли в составе Комитета является свидетельством вклада государства-участника в развитие прав человека. Он добавляет, что ответы делегации на вопросы, заданные Комитетом, явно свидетельствуют о готовности Аргентины сотрудничать во имя торжества дела прав человека.

50. Хотя Римская католическая церковь и является официальной церковью государства, провозглашенное в Конституции страны обязательство поддерживать католическую религию вызывает некоторую обеспокоенность не в плане свободы религии, а скорее с точки зрения потенциальной дискриминации других вероисповеданий. Например, тот факт, что католической церкви оказывается поддержка из бюджета, может иметь дискриминационный характер, если другие религиозные группы не будут получать такого финансирования. В связи с этим оратор хотел бы получить дополнительную информацию о том, как государство избегает принятия мер, которые могут быть расценены как дискриминационные по отношению к другим существующим в Аргентине религиям.

51. Что касается вопроса 18 перечня вопросов, то оратор говорит, что внутренних инструкций, издаваемых органами безопасности и полиции, недостаточно для того, чтобы воспрепятствовать чрезмерному применению ими силы для сдерживания толпы. По его мнению, соблюдение минимальных международных норм лучше обеспечивать с помощью инструментов, обладающих большей законодательной силой. Что касается представленной информации о результатах разбирательств дел, увенчавшихся установлением

личности людей, родившихся в тюрьмах, то оратору хотелось бы знать, какой прогресс был достигнут в деле выявления лиц, повинных в подобных нарушениях и сокрытии личности этих людей. Ему также хотелось бы знать, какие санкции были применены в отношении лиц, признанных виновными.

52. **Г-жа Моток** просит делегацию указать, какие шаги предпринимаются государством-участником для упрощения доступа пациентов психиатрических клиник к правосудию и обеспечения признания их правосубъектности.

53. Касаясь вопроса о свободе выражения мнения, оратор спрашивает делегацию, продолжает ли в стране действовать старое законодательство, доставшееся в наследие от военного диктаторского режима. Ей было бы интересно узнать, какие меры принимаются правительством для того, чтобы гарантировать единые права для коренного населения по всей территории страны, и какие стратегии используются для распространения информации о Пакте и его более широкого применения в судебной практике.

54. **Г-жа Майодина** ссылается на сообщения о том, что некоторые круги в органах безопасности связаны с лицами, замешанными в совершении грубых нарушений прав человека во времена правления диктаторского режима, что подразумевает, что органы безопасности имеют возможность дестабилизировать процесс отправления правосудия. Она напоминает, что даже в последнее время основные свидетели и правозащитники подвергались угрозам и запугиванию, а три свидетеля по одному громкому делу вообще исчезли. Комитет узнал, что пока нет никаких конкретных механизмов или процедур, которые препятствовали бы занятию или сохранению лицами, замешанными в серьезных нарушениях, официальных должностей в правительстве, вопреки высказанной Комитетом в 2002 году рекомендации о том, что государству-участнику следует создать механизмы для очищения государственных учреждений от лиц, использующих свое служебное положение в органах государственной администрации для того, чтобы остаться безнаказанными.

55. Что касается программы защиты свидетелей, то оратор просит делегацию пояснить, имеется ли процедура, которой судьи и обвинители могли бы придерживаться при рассмотрении заявок на

участие в программе защиты свидетелей. Ей также хотелось бы знать, какие подразделения органов безопасности отвечают за защиту свидетелей, проходящих по делам, связанным с преступлениями против человечности.

56. В Аргентине пока так и не создан механизм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, сообразующийся с международными нормами. Намерение принять закон о введении уголовной ответственности за совершенные преступления начиная с 14-летнего возраста вызывает серьезное беспокойство, поскольку заключение под стражу имеет необратимые последствия для молодых людей, которые будут ощущаться ими в течение всей жизни. Обеспечение защиты в начальный период формирования личности имеет колоссальное значение. Хотя делегация и представила информацию об улучшениях, наметившихся в таких областях, как доступ к медицинскому обслуживанию, профессиональной подготовке и спортивным объектам, оратору хотелось бы получить более подробные сведения о фактических условиях, в которых дети живут в местах лишения свободы. Она напоминает, что в 2008 году в местах лишения свободы умерли четыре подростка; согласно официальным источникам, они покончили жизнь самоубийством, однако подобное объяснение кажется ей неубедительным. Лишение несовершеннолетних свободы должно рассматриваться как исключительная мера наказания, и период содержания под стражей должен быть минимальным.

57. Несмотря на принятие в ноябре 2009 года закона № 26160 об общинном владении коренными землями, в действительности он не был реализован: из-за делимитации границ имели место случаи выселения и жестокие конфликты, так как вопросы, касающиеся официальных документов на эти земли и их границ, не были надлежащим образом решены в рамках правовой системы. Оратор хотела бы услышать мнение делегации относительно того, каким образом правительство намерено преодолеть оставшиеся трудности в этой связи.

58. **Г-н Телин** говорит, что он хотел бы получить более подробную информацию о деятельности Наблюдательной комиссии по борьбе с дискриминацией на футбольных полях. Однако не вполне ясно, привлекались ли виновные в дискриминации к ответственности, возбуждались

ли дела, выносились ли приговоры и выплачивалась ли какая-либо компенсация за совершенные правонарушения, связанные с проявлениями расовой ненависти, антисемитизма или другими формами предосудительного поведения.

59. **Г-н Санчес-Серро** выражает делегации признательность за участие во всеобъемлющем, прямом и открытом диалоге. Он приветствует информацию о приверженности государства-участника своим международным обязательствам в области поощрения прав человека и отмечает его шаги по выполнению рекомендаций международных договорных органов и усилия по предоставлению компенсации жертвам нарушений прав человека. Следует обратить большее внимание на выполнение решения Межамериканского суда по правам человека, касающегося ситуации в тюрьмах Буэнос-Айреса. Оратор интересуется, какие меры были приняты государством-участником для того, чтобы воспрепятствовать назначению на государственные должности лиц, замешанных в нарушениях прав человека.

60. В заключение оратор говорит, что нежелание государства предоставить юридический статус конфедерации профсоюзов является нарушением прав профсоюзов, а также конвенций о свободе профсоюзов Международной организации труда.

61. **Г-н Амор** говорит, что, насколько ему известно, религиозная терпимость в Аргентине является нормой. Между тем представляется, что некоторые вопросы, такие как выплата субсидий школам, которые не находятся в ведении католической церкви, пока еще не решены. Поступают также жалобы в связи с безразличным и даже враждебным отношением к группам религиозных меньшинств. Хотя, вероятно, различия в отношении к религиозным меньшинствам в основном проявляются на провинциальном уровне, оратор напоминает делегации, что согласно статье 50 положения Пакта должны распространяться на все входящие в федерацию штаты без каких-либо ограничений или исключений. В конечном итоге именно государство несет ответственность за обеспечение того, чтобы все проявления дискриминации по признаку вероисповедания были ликвидированы повсеместно.

62. **Г-н Бузид**, касаясь права на свободу выражения своего мнения, просит делегацию прокомментировать сообщения о том, что

федеральные и провинциальные законы о некоторых критериях работы средств массовой информации на практике имели дискриминационный эффект и приводили к премированию или наказанию средств массовой информации за то или иное освещение материала.

63. **Г-н Ален** (Аргентина), отвечая на вопрос о программе защиты свидетелей, говорит, что за исключением исчезнувшего г-на Хорхе Лопеса все остальные лица благодаря своевременному вмешательству не пострадали. Вступление программы защиты свидетелей в силу зависит от подачи свидетелем заявления и результатов оценки правомочности такой заявки судьей.

64. Что касается системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, то оратор поясняет, что, хотя законопроект и допускает привлечение детей к уголовной ответственности с 14-летнего возраста, при этом учитываются и другие факторы: так, в других положениях законопроекта предлагается привести систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствие с международными нормами в области защиты прав ребенка. В отношении коренного населения оратор поясняет, что национальная Конституция гарантирует права коренных жителей по всей территории страны. Законодательство провинций не может отменять действие положений национальной Конституции.

65. Конституционная поддержка Римской католической церкви не препятствует свободному исповеданию любой другой религии. Субсидии выплачиваются всем частным учебным заведениям, а не только католическим школам, и всем зарегистрированным религиозным группам без какого-либо различия предоставляются налоговые льготы. По сути дела, эти льготы предоставляются всем, кто желает создать гражданскую ассоциацию или фонд или содействовать распространению религиозных и даже нерелигиозных взглядов, если только это не вступает в противоречие с интересами защиты прав человека и демократии.

66. Касаясь международных норм в области применения силы, оратор говорит, что после конституционной реформы 1994 года все международные нормы и договоры в области прав человека, которые являются полностью применимыми в Аргентине, были включены во внутреннее законодательство.

67. Что касается детей, родившихся в местах лишения свободы, то, по словам оратора, лица, виновные в разлучении детей со своими родителями, также привлекались к уголовной ответственности и 26 из 100 человек были осуждены за сокрытие информации о происхождении этих детей. Оратор хотел бы заверить г-жу Моток в том, что Закон о радиовещании, который действовал в период военной диктатуры, был отменен и заменен новым законом.

68. **Г-н Маттарольо** (Аргентина), подводя итог, говорит, что правительство Аргентины рассматривает права человека как один из столпов государственной политики. Аргентина извлекла из диктатуры печальные уроки, но в ближайшие десятилетия станет гораздо сильнее благодаря четырем главным участникам процесса восстановления. Это, во-первых, правозащитное движение, которое несмотря ни на что продолжало упорно выполнять свою миссию; во-вторых, передовая школа юридической мысли, сложившаяся в 1970-е годы и сохранившаяся по сей день; в-третьих, журналисты, проводящие собственные расследования и играющие важную роль в разоблачении масштабов государственного терроризма; и, в-четвертых, само государство, которое смогло добиться качественных перемен, сделав акцент на принятии жестких мер по защите прав человека. Правительством Аргентины были предприняты шаги во многих областях, таких как трансформация Верховного суда с помощью конституционных средств. Страна сбросила с себя иго диктата вооруженных сил и органов безопасности и отменила законы, несовместимые с основополагающими принципами международного права. Хотя, действительно, многие проблемы структурного характера пока еще не решены, такие проблемы испытывают многие страны, и в связи с этим рекомендации Комитета относительно путей их решения были бы весьма полезными.

69. После падения многих диктаторских и тоталитарных режимов в странах Латинской Америки начались массовые движения за обеспечение правовых гарантий. Проблемы экономического кризиса, роста нищеты и безработицы в 1990-е годы потребовали сильного руководства и жестких мер со стороны государства для их решения.

70. Усилия Аргентины, направленные на то, чтобы сделать права человека составной частью государственной политики, опирались на развитие потенциала и создание партнерств с гражданским обществом и международными организациями. Даже в области прав человека Аргентина открыла для себя новые формы сотрудничества с региональными и международными форумами, включая вопросы о биоэтике и правах человека, правах беженцев и иммиграции.

71. Правительство Аргентины разделяет высказанную Комитетом обеспокоенность по поводу осуществления договоров по правам человека по всей территории страны. Оно искренне стремится найти решения, которые могли бы помочь государству привести федеральное и провинциальное законодательство в соответствие друг с другом, не прибегая к крайним мерам. Члены делегации убеждены в том, что политика в области прав человека и борьбы с безнаказанностью служит конечной цели восстановления конструктивных ценностей, на которых основывается культура прав человека и сама цивилизация.

*Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.*